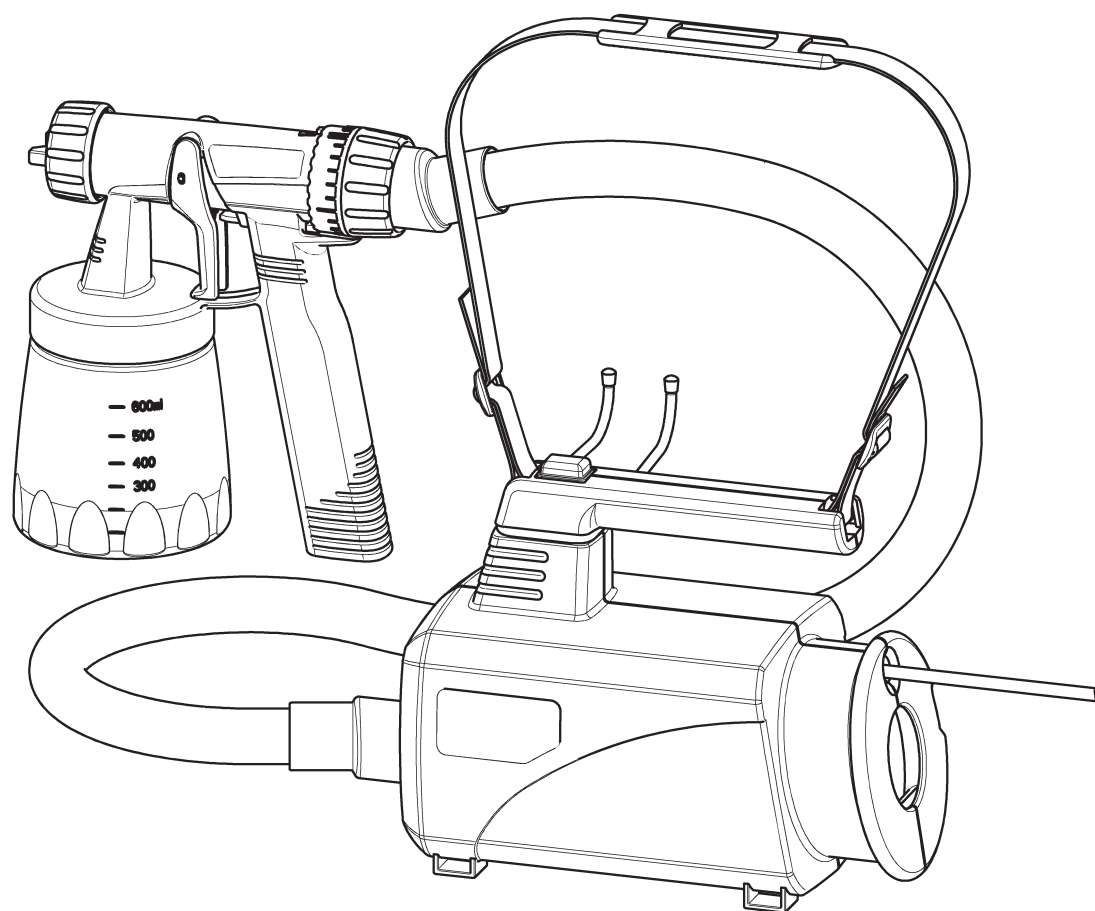
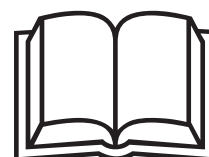


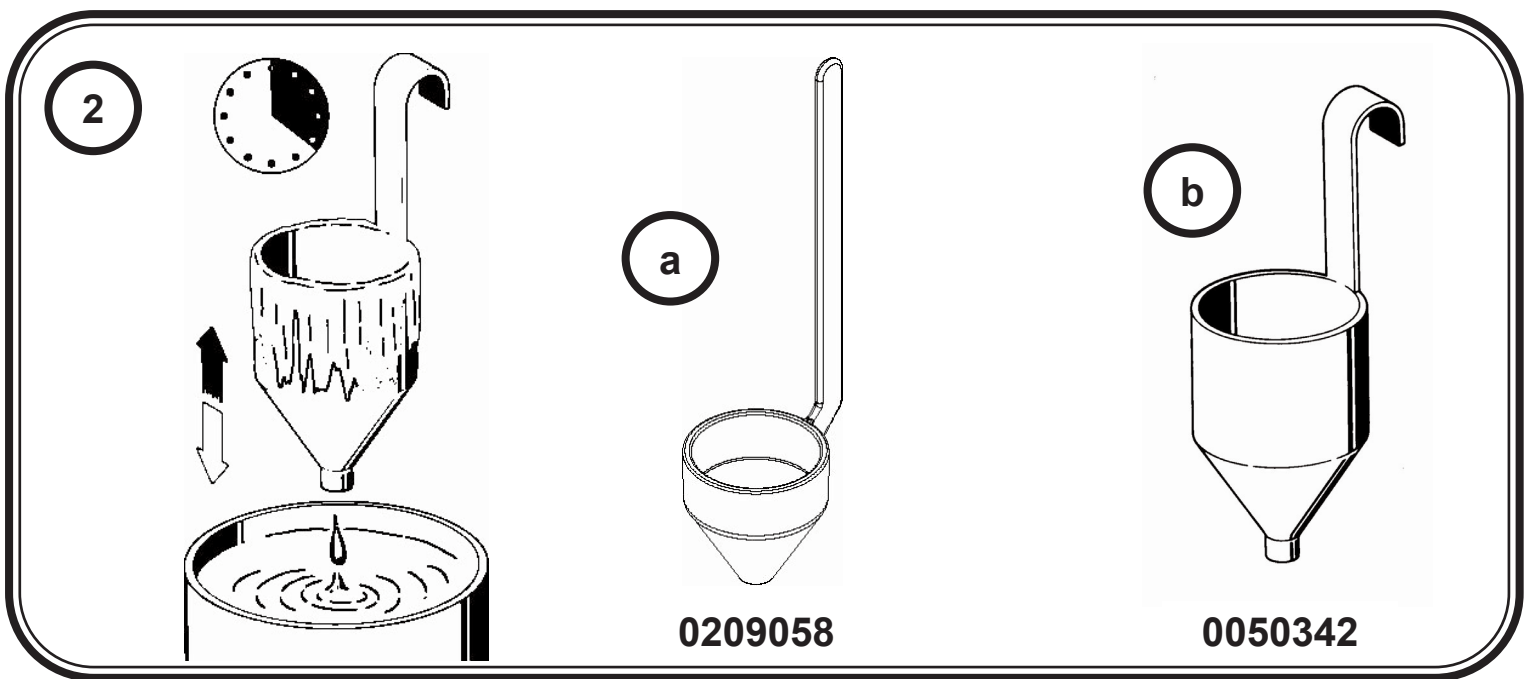
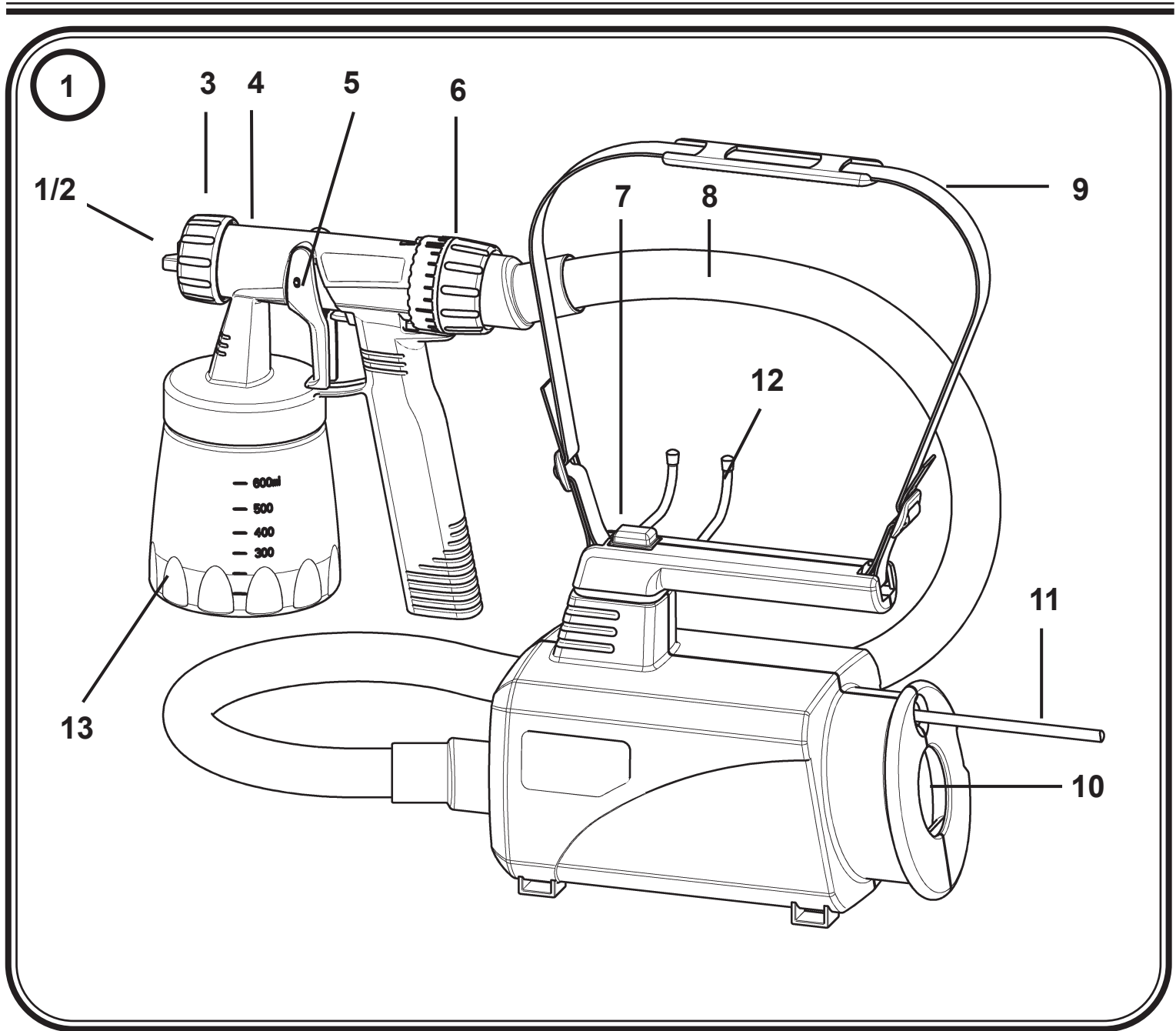
WAGNER

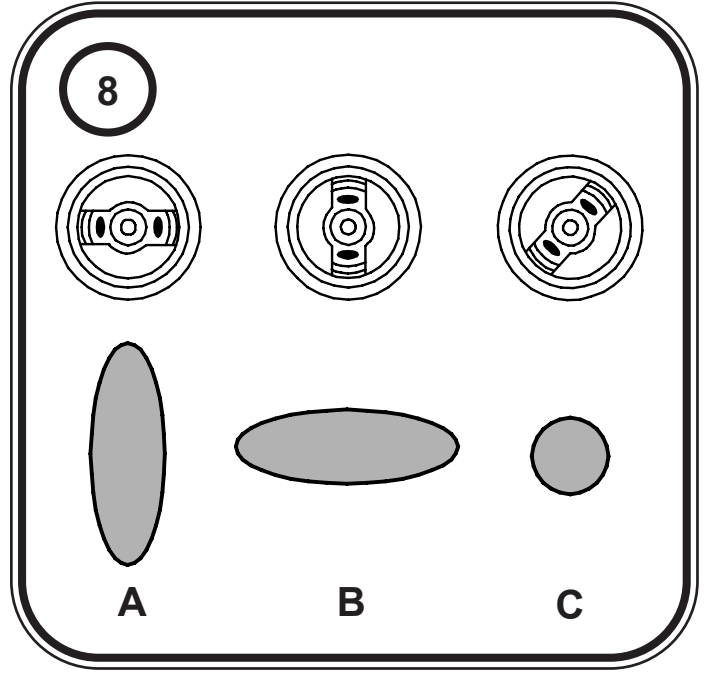
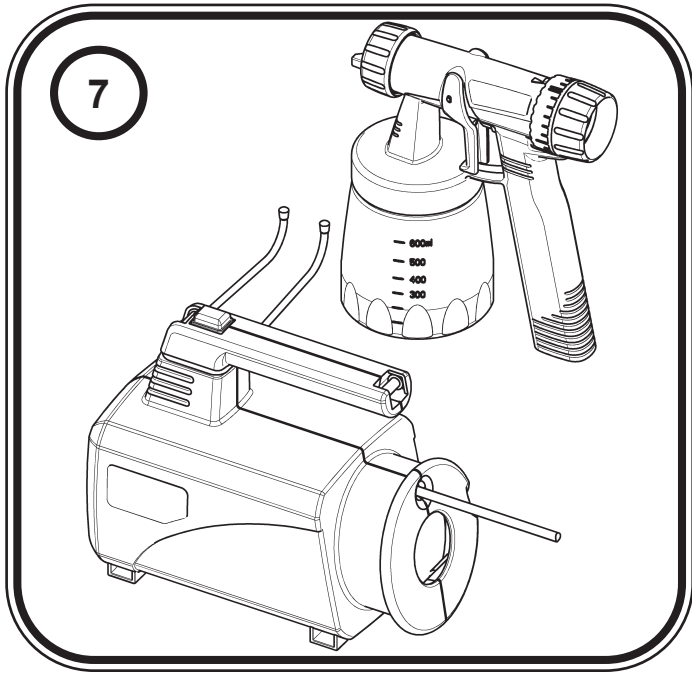
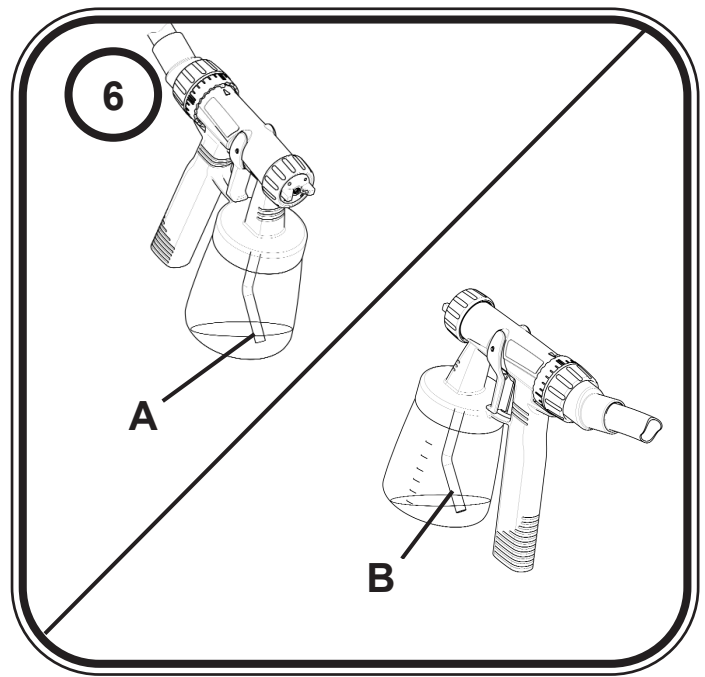
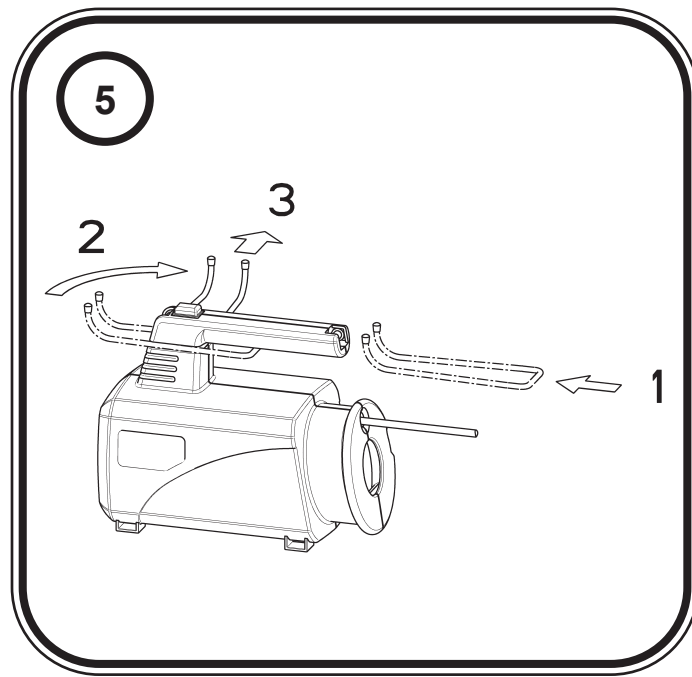
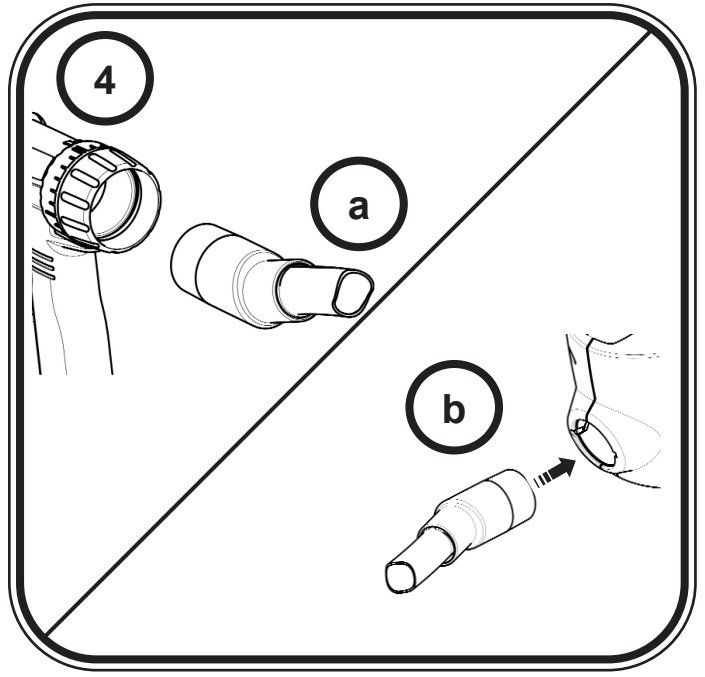
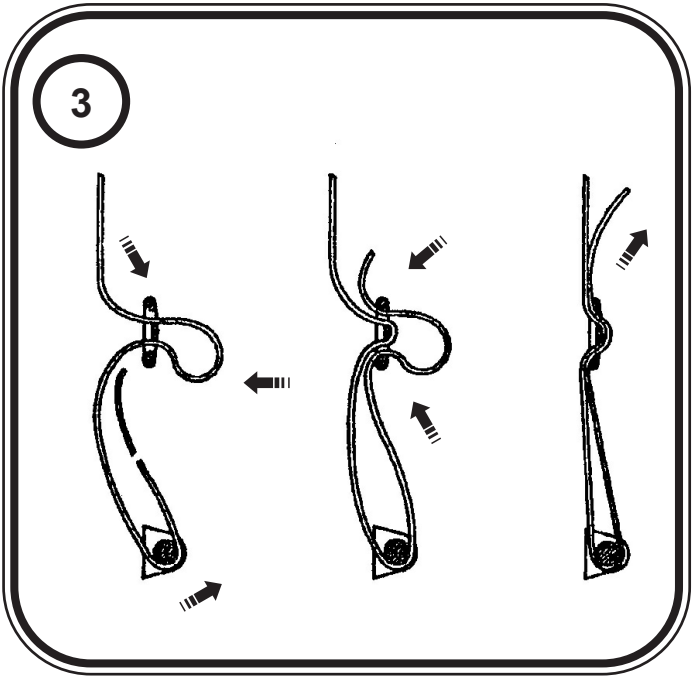
2 años
de garantía

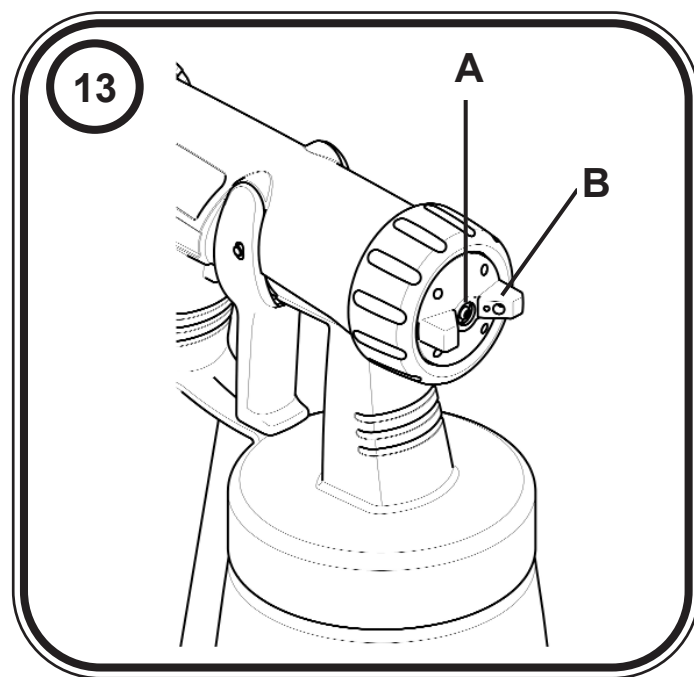
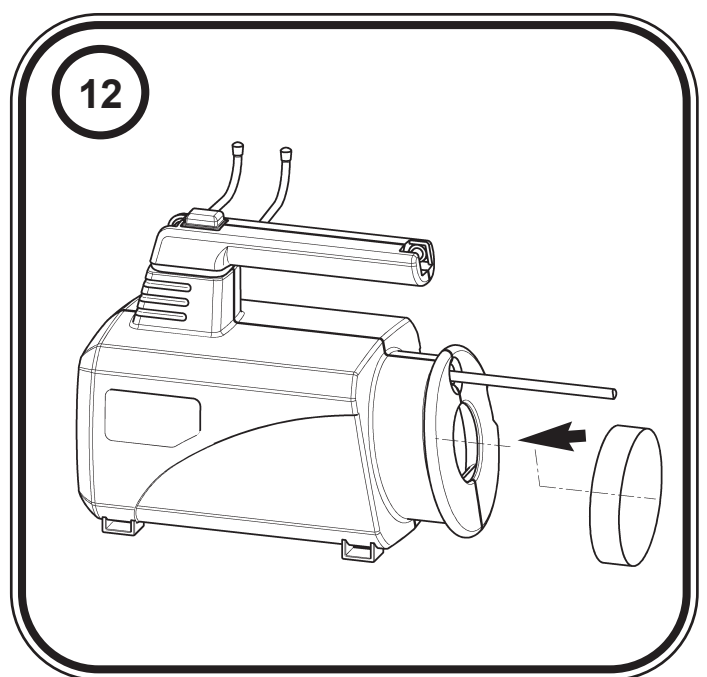
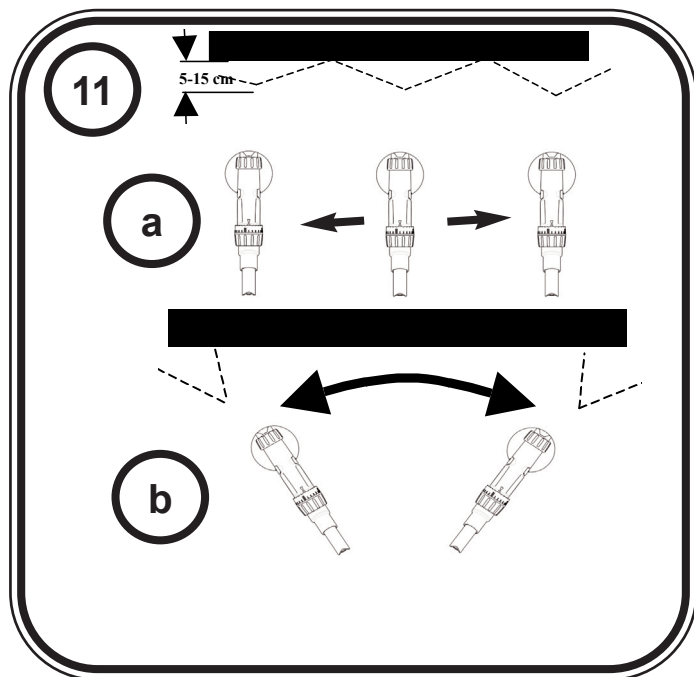
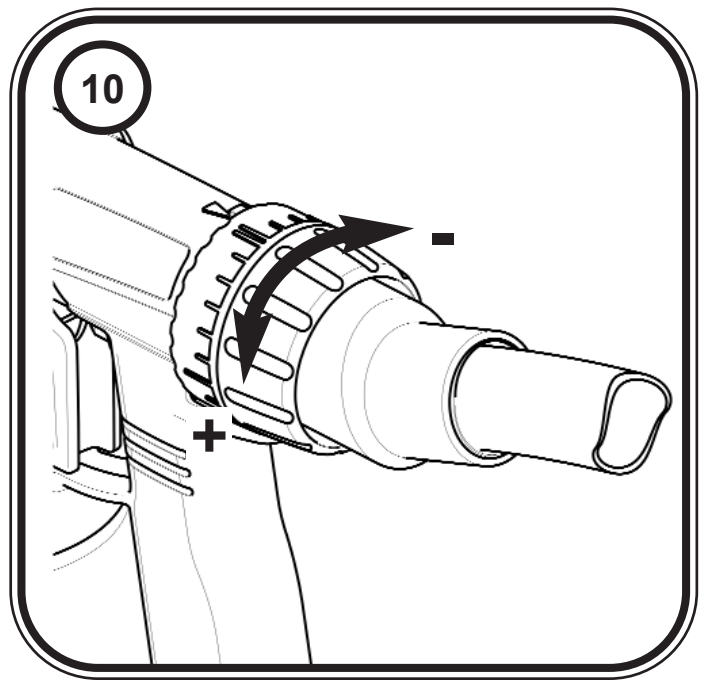
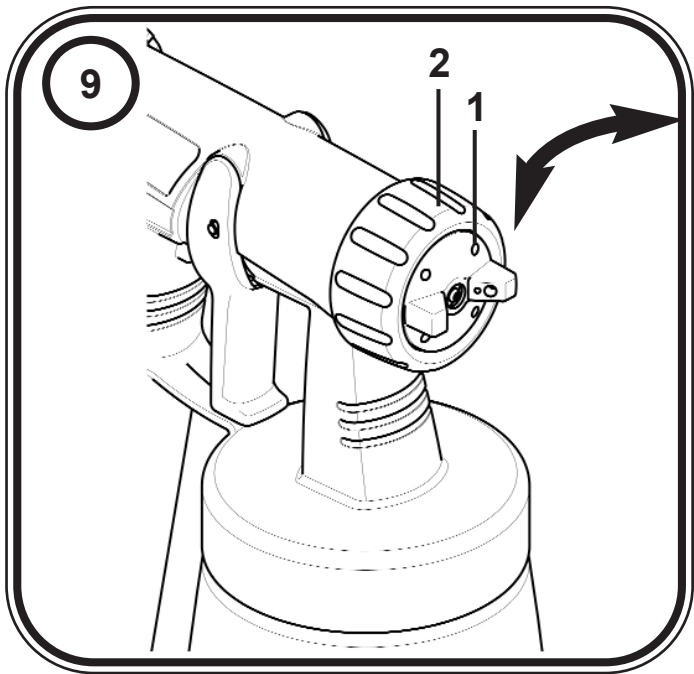


W 640
E

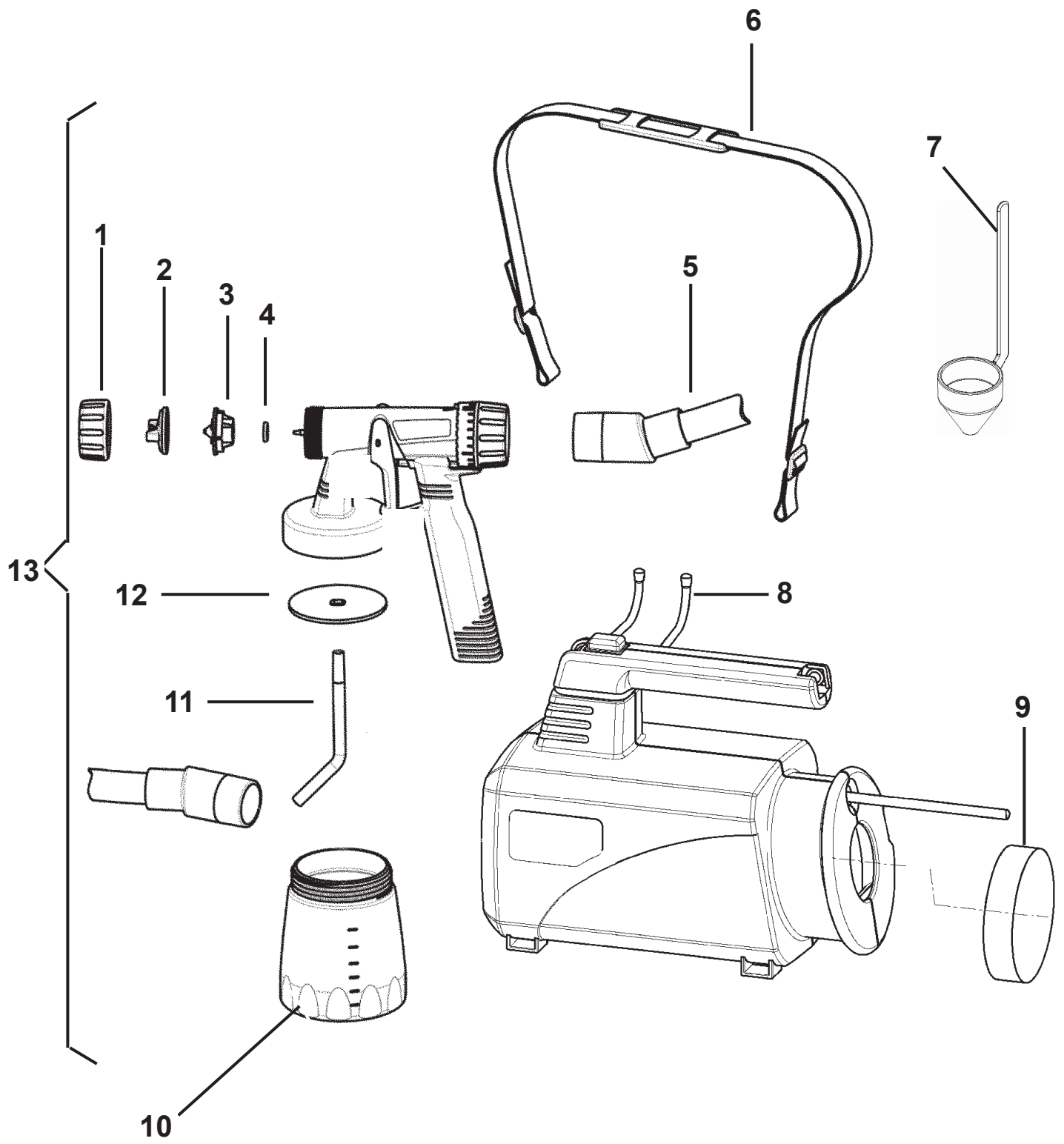








14



Por favor lea a fondo estas instrucciones de empleo antes de poner en marcha el aparato y preste atención a las indicaciones sobre la seguridad. Guarde con cuidado las instrucciones de empleo.

Indicaciones sobre la seguridad para herramientas eléctricas

¡Atención! Al utilizar herramientas eléctricas deberán respetarse las siguientes medidas fundamentales de seguridad para protegerse contra descargas eléctricas, riesgos de lesiones e incendios.

1. ¡Considere las influencias exteriores!

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia. No utilice las herramientas eléctricas en un ambiente húmedo o mojado. Procure que haya una iluminación suficiente. No utilice las herramientas eléctricas cerca de líquidos o gases inflamables.

2. ¡Protéjase contra la descarga eléctrica!

Evite el contacto con piezas conectadas a tierra como p. ej. tubos, radiadores, hornos, neveras.

3. ¡Guarde sus herramientas en un lugar seguro!

Guarde las herramientas que no necesita en un lugar seco y cerrado fuera del alcance de los niños.

4. ¡No use el cable para fines extraños!

No lleve la herramienta nunca colgada del cable y no lo utilice para tirar del enchufe. Proteja el cable contra el calor, aceite y bordes agudos.

5. ¡Cuide sus herramientas con esmero!

Mantenga las herramientas limpias para poder trabajar bien y de modo seguro. Respete las prescripciones de mantenimiento. Controle regularmente el enchufe y el cable y llame a un taller de servicio autorizado o a un especialista acreditado para sustituir piezas dañadas. Controle regularmente los cables de prolongación y sustituya los que estén dañados.

6. Desconecte el enchufe,

al no necesitar el aparato, antes del mantenimiento y durante el montaje de los accesorios.

7. ¡Evite la puesta en marcha involuntaria!

No lleve ninguna herramienta conectada a la red eléctrica con el dedo puesto en el interruptor.

8. ¡Utilización de cables de prolongación al exterior!

Sólo utilice cables de prolongación al exterior admitidos para estos trabajos y con la correspondiente marcación.

Indicaciones de seguridad

- Con la pistola sólo se deben pulverizar productos como pinturas, lacas, barnices etc. con un punto de inflamación de 21°C o superior, sin calentamiento adicional. En Alemania se trata de productos recubridores de la clase de peligro A II ó A III resp., consulte la lata del producto.
- El aparato no puede utilizarse en los lugares que entran en la ley de protección de explosiones.
- Durante la pulverización no debe hallarse ninguna fuente de inflamación en el entorno, como p. e. llamas, cigarrillos encendidos, chispas, hilos incandescentes o superficies calientes.
- No pulverizar materiales de los que no se conoce el grado de peligro.

Recomendación: Póngase durante la pulverización una protección respiratoria y unas gafas protectoras.

¡Atención peligro de lesiones!

No dirigir nunca el chorro contra personas o animales.

- Durante el trabajo con el aparato W 640 tanto en locales cerrados como en el exterior, prestar atención a no inhalar vapores procedentes de los disolventes.
- Tener en cuenta la dirección del viento al trabajar en el exterior. En el caso de trabajar en lugares cerrados, procurar por una ventilación suficiente.
- No pulverizar sobre el aparato.
- No permita que los niños manejen el aparato.
- ¡No abra nunca usted mismo el aparato para realizar reparaciones en la zona eléctrica!

Con los accesorios originales de WAGNER, usted tiene la garantía de que se cumplen todas las normas de seguridad.

Materiales utilizables

Pinturas y barnices a base de disolventes y diluibles en agua, pinturas de fondo, lacas de dos componentes, barnices claros, barnices protectores para automóviles, nogalinas y materias protectoras de madera.

Los siguientes materiales no deberán utilizarse

Pinturas de pared (dispersión) etc. lejías y materiales recubridores a base de ácidos.



Preparación del material por pulverizar

Las pinturas se deberán diluir la mayoría de las veces para su aplicación con la pistola de pulverización. Las indicaciones respecto a la dilución idónea para la pulverización, van indicadas muy pocas veces en la lata de pintura. Por esta razón, consulte la tabla de viscosidad en la página siguiente (viscosidad = consistencia del material por pulverizar).

Medición de la viscosidad

1. Mezclar a fondo el material por pulverizar antes de medir.
2. Sumergir hasta por encima del borde el viscosímetro (ilustr. 2 a ó b) en el material por pulverizar.
3. A continuación, elevar la copa graduada y medir el tiempo en segundos hasta que se corte el filamento del líquido (ilustr. 2).

Este periodo de tiempo se denomina "**Tiempo de derrame en segundos**".

Tabla de viscosidad		
Material que pulverizar	Tiempo de derrame en segundos	
	copa graduada grande 	copa graduada pequeña 
Pinturas de base diluibles en disolventes	25-35	30-40
Pinturas de laca diluibles en disolventes	15-35	20-45
Pinturas de base diluibles en agua	25-35	30-40
Pinturas de laca diluibles en agua	20-30	20-35
Agentes para la protección de la madera, nogalinas, aceites	no diluidos	
Agentes desinfectantes, pesticidas	no diluidos	
Pinturas para automóviles	20-30	20-35

Descripción (ilustr. 1)			
1	Tapa de aire	8	Manguera de aire
2	Boquilla	9	Correa (cinta portadora)
3	Tuerca de unión	10	Filtro de aire
4	Pistola para pulverizar	11	Cable a la red
5	Gatillo	12	Portapistolas
6	Regulación cantidad material	13	Depósito
7	Interruptor CON/DESCON		

Datos técnicos	
Viscosidad máx.:	35 DIN-s
Tensión:	230 V ~
Energía absorbida:	300 W
Rendimiento de rociado:	80 W
Aislamiento doble:	<input type="checkbox"/>
Nivel de presión acústica:	80 dB (A)
Nivel de vibración:	< 2,5 m/s ²
Longitud de la manguera de aire:	1,8 m
Peso:	2,1 kg

Puesta en marcha

Antes de la conexión a la red de corriente, se ha de verificar que la tensión de la red concuerde con la tensión de mando indicada en la placa indicadora de características.

- Colocar la correa. (ilustr. 3)
- Montar la manguera de aire. Meter bien la manguera de aire en la conexión del aparato y de la pistola (ilustr. 4, a + b). La posición de la conexión se puede elegir como se quiera.
- Montar el soporte de pistola. (ilustr. 5)
- Destornillar el depósito de la pistola.
- Alinear el tubo ascendente. (ilustr. 6)
Pulverizar todo el contenido del depósito sin dejar residuos.
En el caso de tratar objetos en posición horizontal, girar hacia adelante el tubo ascendente **A**.
En el caso de tratar objetos en posición vertical, girar hacia atrás el tubo ascendente **B**.
- Poner el depósito sobre una base de papel y rellenar con el material preparado para pulverizar - atornillar bien el depósito a la pistola de pulverización.
- Colocar la pistola de pulverizar en el soporte del aparato (ilustr. 7)
- Poner el aparato siempre sobre una superficie plana y limpia. En caso contrario, el aparato podría aspirar polvo etc.
- Colgarse el aparato por la correa.
- Sacar la pistola de pulverización del portapistolas y apuntar en dirección del objeto por pulverizar.
- Accionar el interruptor CONECTAR / DESCONECTAR en el aparato.
- Ajustar la pulverización en la pistola.

En la pistola de pulverización se pueden ajustar, según el empleo y el objeto, tres chorros diferentes.

Selección del tipo de pulverización

Ilustr. 8 A = chorro plano vertical	⇒	para superficies horizontales
Ilustr. 8 B = chorro plano horizontal	⇒	para superficies verticales
Ilustr. 8 C = chorro circular	⇒	para esquinas y bordes así como superficies de difícil acceso

Ajuste del tipo de pulverización requerido (ilustr. 9)

Girar la tapa de aire (1) con la tuerca de unión ligeramente apretada (2) en la posición del tipo de pulverización deseada (flecha).

¡Aviso! **¡Peligro de lesión! No accionar nunca el gatillo durante el ajuste de la tapa de aire.**

Ajuste del volumen de material (ilustr. 10)

Fijar el volumen de material girando la regulación en la parte trasera de la pistola. Para su orientación hay una escala en la regulación.

- + girar hacia la izquierda ➡ más material
- girar hacia la derecha ➡ menos material

Técnica de pulverización

- El resultado de la pulverización depende de forma fundamental de lo lisa y limpia que esté la superficie antes de efectuarse la pulverización. Por este motivo se ha de tratar previamente la misma con cuidado y se ha de evitar que se deposite polvo.
- Cubrir las superficies que no se vayan a pulverizar.
- Cubrir las roscas o similares situadas en el objeto por pulverizar.
- Resulta indicado efectuar sobre cartón o base similar una prueba de pulverización a fin de hallar el ajuste adecuado de la pistola.

Importante: Comenzar fuera de la superficie por pintar y evitar las interrupciones dentro de la misma superficie.

- **Correcto (ilustr.11 a)** Mantenga la pistola siempre a una distancia uniforme de aprox. 5 a 15 cm en relación con el objeto por pintar.
- **Falso (ilustr.11 b)** Formación importante de niebla de pintura, calidad de la superficie desigual.
- Mueva la pistola de modo uniforme de derecha a izquierda o de arriba a abajo, dependiendo del ajuste del tipo de pulverización.
- Un manejo uniforme de la pistola tiene como resultado una calidad de la superficie homogénea.
- Si se deposita pintura en la boquilla (A) y en la tapa de aire (B) (**ilustr.13**) - limpiar ambas piezas con disolvente o agua resp.

Interrupción del trabajo

- Desconectar el aparato.
- Meter la pistola en el portapistolas.

Puesta fuera de servicio y limpieza

1. Desconectar el aparato. Accionar el gatillo para que retroceda la pintura en la pistola al depósito.
2. Destornillar el depósito. Verter la pintura restante en la lata de pintura.
3. Limpiar previamente el depósito y el tubo ascendente con un pincel.
4. Llenar el depósito con disolvente o agua resp. Atornillar el depósito.
Utilizar solamente disolventes con un punto de inflamación superior a 21°.
5. Conectar el aparato y rociar un recipiente o trapo con el disolvente o agua resp.

6. Repetir el proceso arriba descrito hasta que salga disolvente o agua limpios de la boquilla.
7. Desconectar el aparato.
8. A continuación, vaciar por completo el depósito. Mantener siempre la junta del depósito exento de restos de pintura y controlar por si se presentan daños.
9. Limpiar la pistola externamente con un trapo embebido en disolvente o agua.
10. Destornillar la tuerca de unión, retirar la tapa de aire y la boquilla. Limpiar la tapa de aire y la boquilla con un pincel y disolvente o agua resp.

¡Atención! No limpiar nunca los orificios de la boquilla o de aire de la pistola con objetos metálicos con punta aguda.

Mantenimiento

Cambiar el filtro de aire según el grado de ensuciamiento. (ilustr. 11, flecha). El lado liso del filtro de aire tiene que estar orientado hacia el aparato.

¡Aviso! No trabajar nunca con el aparato sin filtro de aire, se podría aspirar suciedad lo que podría afectar el funcionamiento.

Accesorios

El cambio de pintura no conlleva problemas si se utilizan recipientes adicionales con tapa, lo que evita que se seque la pintura y que se evaporen los disolventes.

Contenido del recipiente: 600 ml

No. del pedido: 0414 906

Lista de piezas (ilustr. 14)

Pos.	Denominación	No. pedido
1	tuerca de unión	0414 351
2	tapa de aire	0414 368
3	boquilla	0414 352
4	junta de boquilla	0414 353
5	manguera de aire	0414 202
6	correa	0414 204
7	copa de viscosímetro	0209 058
8	soporte de pistola compl.	0416 220
9	filtro de aire	9995 617
10	depósito con tapa	0414 906
11	tubo ascendente	0414 363
12	junta de depósito	0414 364
13	pistola de pulverización compl.	0414 201

Eliminación de fallos

Problema	Causa	Remedio
No sale pintura de la boquilla	Boquilla obturada Tubo ascendente obturado Ajuste del volumen material girado demasiado a la derecha (-) Tubo ascendente suelto No se forma presión en depósito	Limpiar Limpiar Girar a la izquierda (+) Meter Apretar depósito
La pintura gotea en la boquilla	Boquilla suelta Boquilla desgastada Junta boquilla desgastada Depósito de pintura en filtro de aire y boquilla	Apretar Cambiar Cambiar Limpiar
Rociado demasiado fuerte	La pintura tiene viscosidad demasiado elevada Demasiado material Tornillo de ajuste volumen de material girado demasiado a la izquierda (+) Boquilla sucia Filtro aire muy sucio Poca presión en el depósito	Diluir Girar hacia la derecha (-) tornillo de ajuste del de volumen de material Limpiar Cambiar Apretar depósito
Chorro sale a impulsos	Producto en el depósito se está acabando Filtro de aire muy sucio	Rellenar Cambiar
Derrame del producto	Se ha aplicado demasiado producto	Girar hacia la derecha (-) el tornillo de ajuste del volumen de material
Demasiado producto (Overspray)	Distancia al objeto demasiado grande Demasiado producto por pulverizar	Reducir la distancia Girar hacia la derecha (-) el tornillo de ajuste del volumen de material

Información importante acerca de la responsabilidad debida a productos defectuosas

A raíz de un decreto de la UE entrado en vigor el 01.01.1990, el fabricante sólo se responsabiliza de su producto si todas las piezas provienen del fabricante o han sido autorizadas por éste o si todos los elementos son montados y utilizados conforme a las normas.

Al utilizar piezas de recambio o accesorios ajenos, la responsabilidad puede anularse completa o parcialmente.

2 años de garantía

La garantía es de 2 años, calculada a partir del día de la venta (recibo de la caja). Abarca y se limita a la eliminación gratuita de los defectos ocasionados, con justificación, por la utilización de materiales no perfectos en la fabricación o por un error en el montaje, o a la sustitución gratuita de las piezas defectuosas. Esta garantía queda anulada en caso de utilización o puesta en funcionamiento falsas así como de montaje o reparaciones realizadas por cuenta propia que no están indicadas en nuestras instrucciones de empleo. Las piezas sometidas a desgaste están excluidas de esta garantía. Nos reservamos expresamente el derecho de aplicación de la garantía. La garantía excluye la aplicación industrial. Nos reservamos expresamente el derecho de prestación de garantía. La garantía se anula si el aparato ha sido abierto por otras personas que no pertenecen al servicio técnico de Wagner. Los daños causados durante el transporte, trabajos de mantenimiento así como daños y fallos ocasionados por trabajos defectuosos de mantenimiento no caen bajo las aplicaciones de garantía. La acreditación de la adquisición del aparato tiene que hacerse presentando el recibo original y la tarjeta de garantía completamente rellena en caso de recurrir a la aplicación de la garantía. Manteniéndonos dentro de lo prescrito por la ley, no nos responsabilizamos por aquellos daños a personas, a bienes o consecuencias, especialmente, si el aparato ha sido aplicado de otra forma que la indicada en las instrucciones de empleo, no ha sido puesto en funcionamiento ni mantenido según nuestras instrucciones de empleo, o un profano ha realizado por su cuenta reparaciones. Nos reservamos el derecho de realizar reparaciones o trabajos de mantenimiento en fábrica que vayan más allá de lo indicado en estas instrucciones de empleo. Por favor, diríjase al lugar de venta en el caso de garantía o de reparación.

Declaración de conformidad CE

Mediante la presente garantizamos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que este producto cumple con las correspondientes disposiciones: 73/23/EWG, 89/336 EWG.

Normas armonizadas aplicadas: EN 55014-1: 2001, EN 55014-2: 1997, EN 60335-1:2001, EN 61000-3-2: 2001, EN 61000-3-3: 2001



J. Wagner GmbH
Otto-Lilienthal-Str. 18
D-88677 Markdorf



A. Aepli
Division Manager



i. V. J. Ulbrich
Development Manager

J. Wagner Spraytech Ibérica S.A.
Ctra. N-340, Km 1245,4
08750 Molins de Rei (Barcelona)

 +34/93/6 80 00 28  +34/93/6 68 01 56

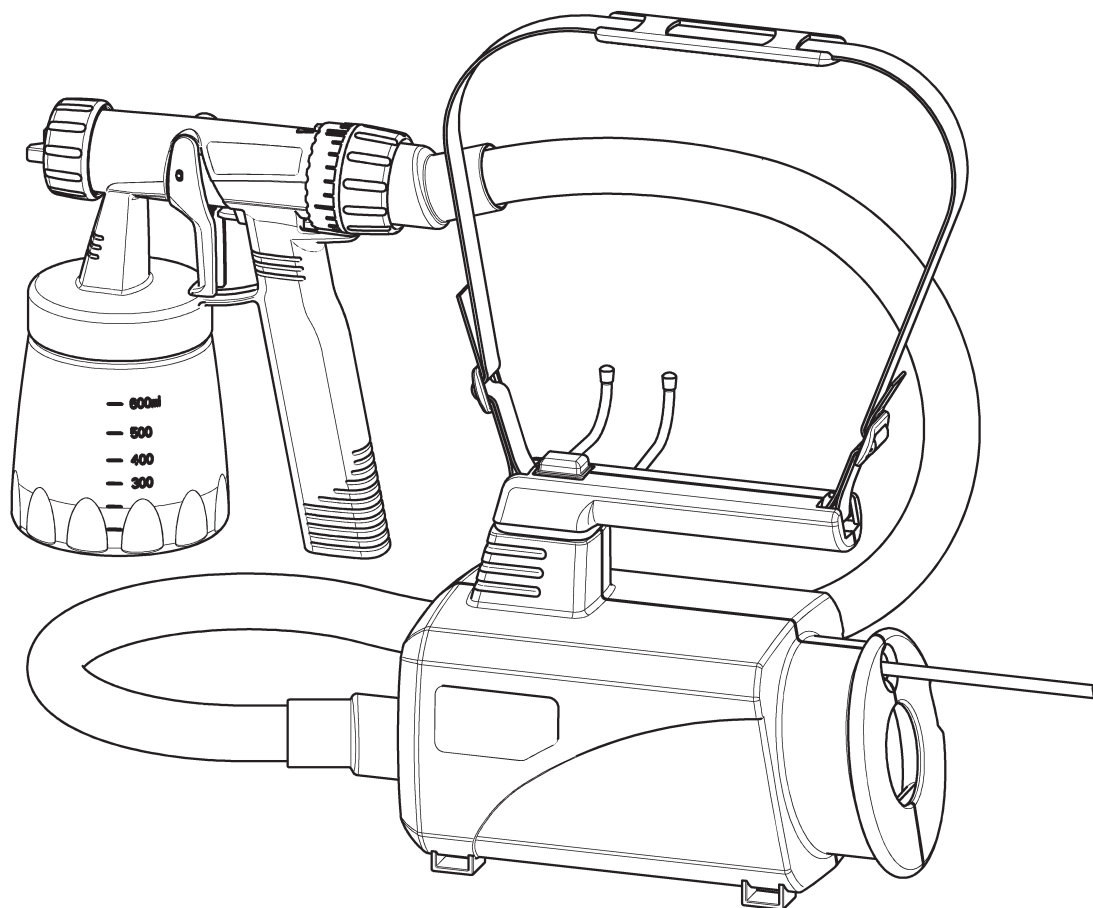


Part. No. 0416 853 04/2003

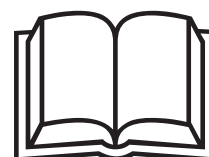
© Copyright by J. Wagner GmbH

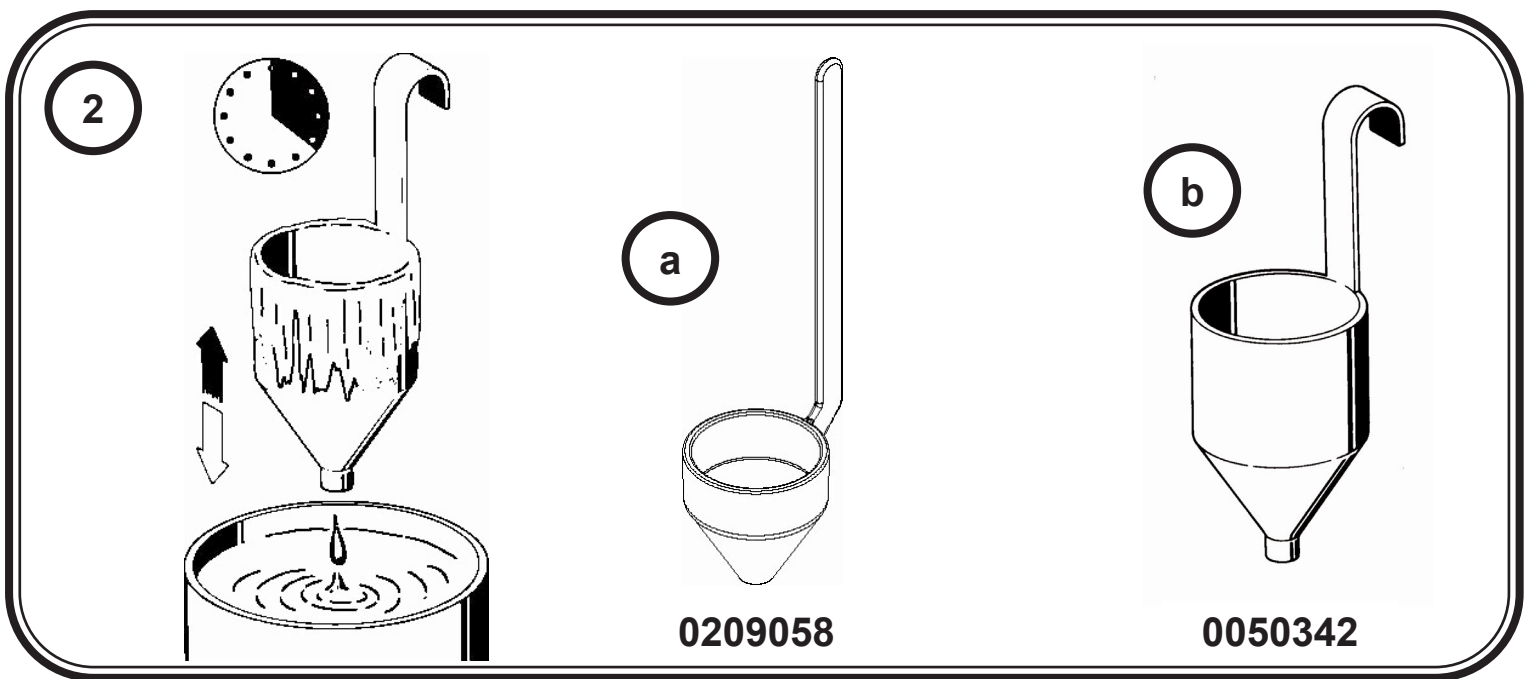
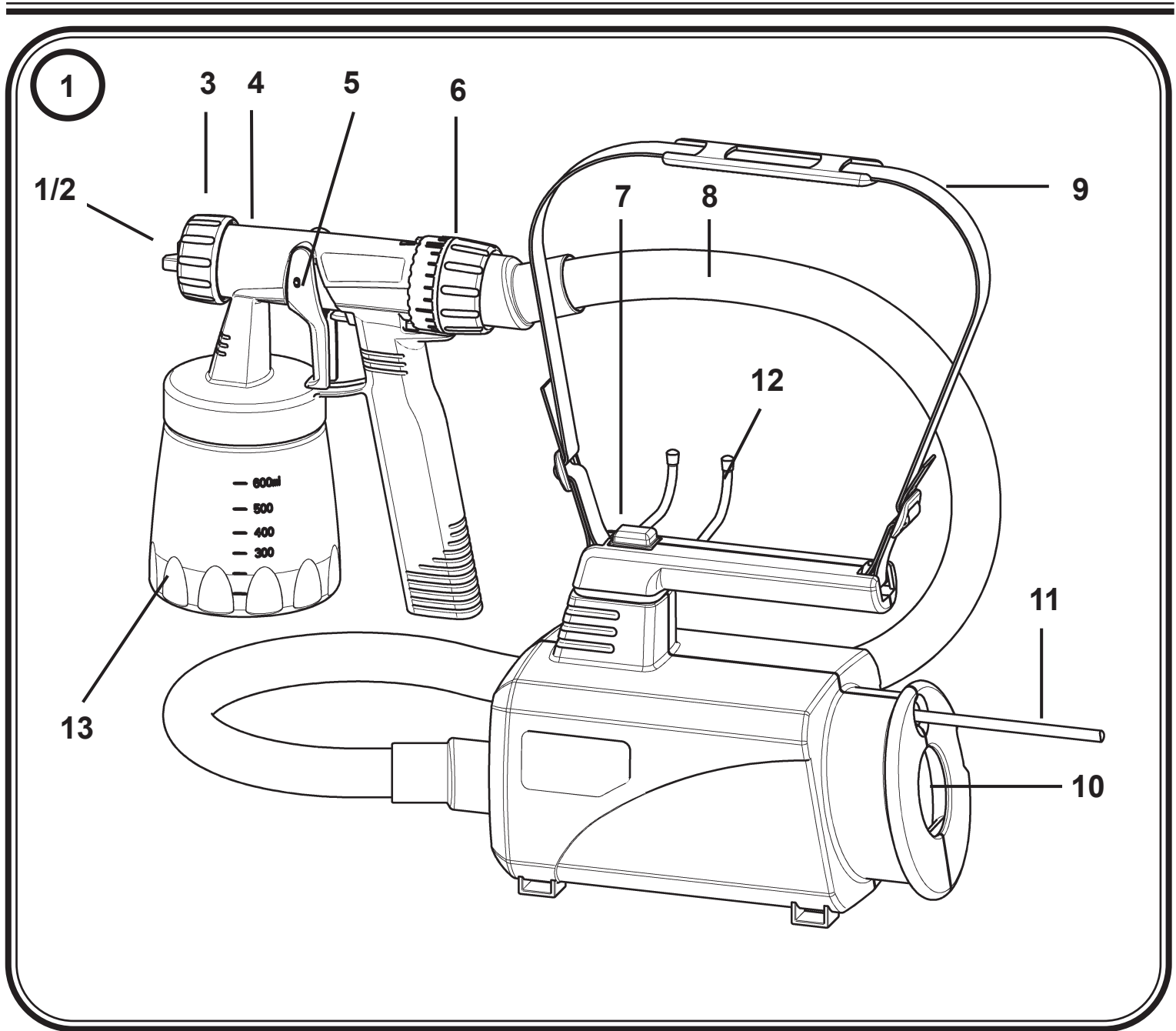
WAGNER

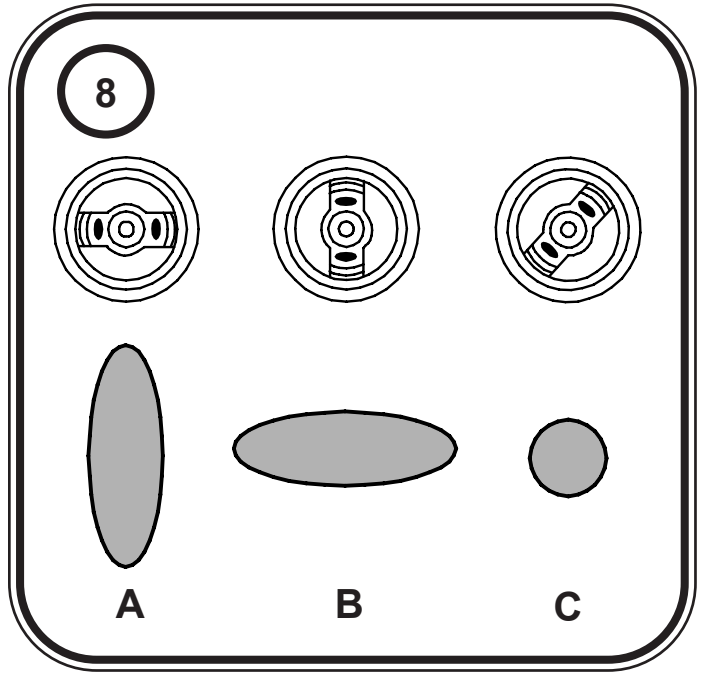
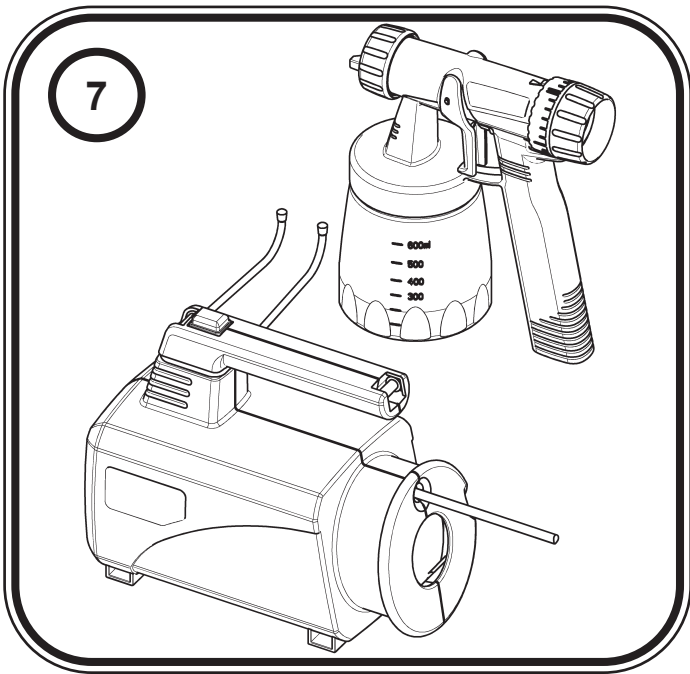
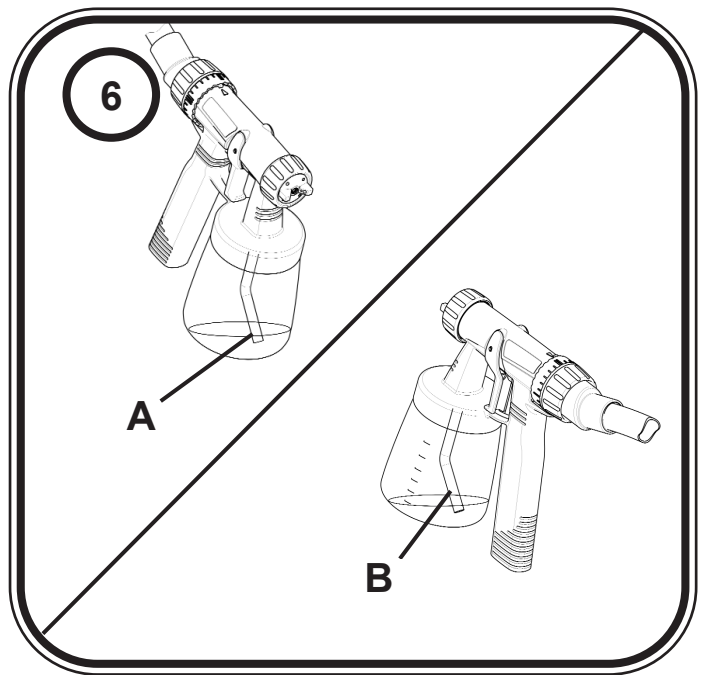
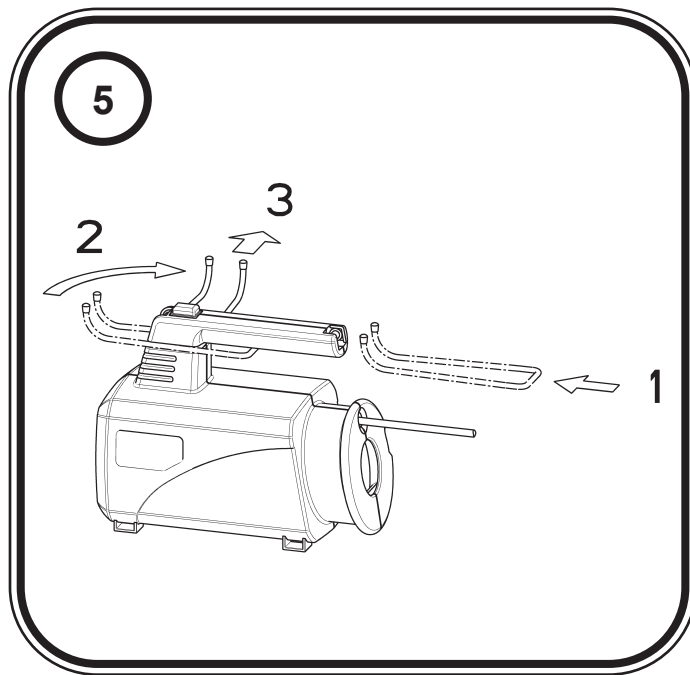
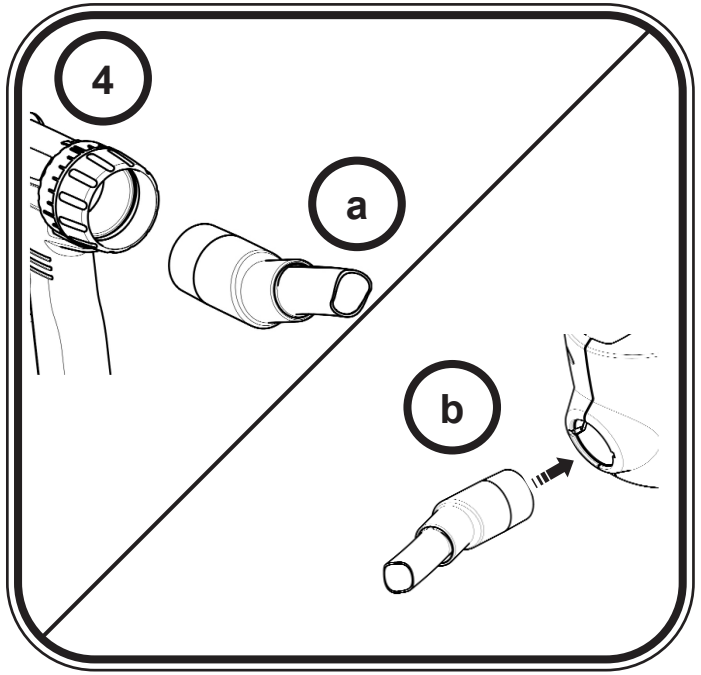
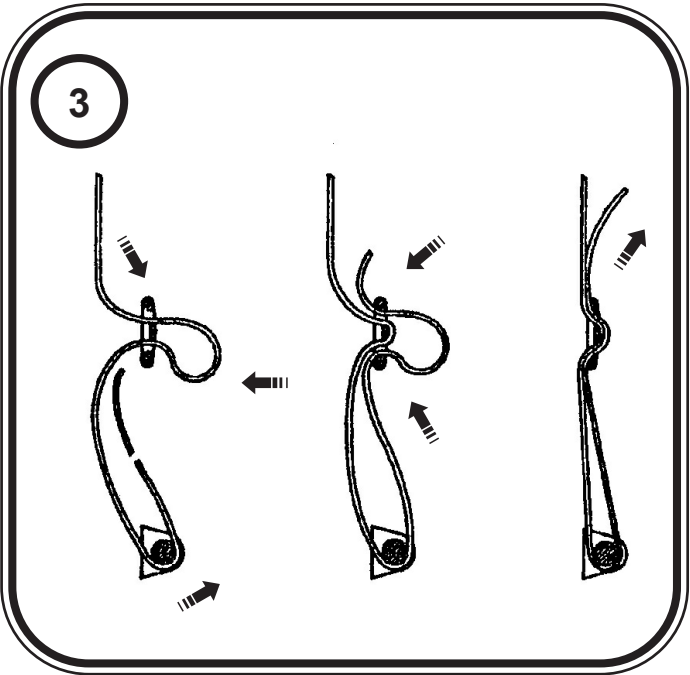
2 anos de
garantia

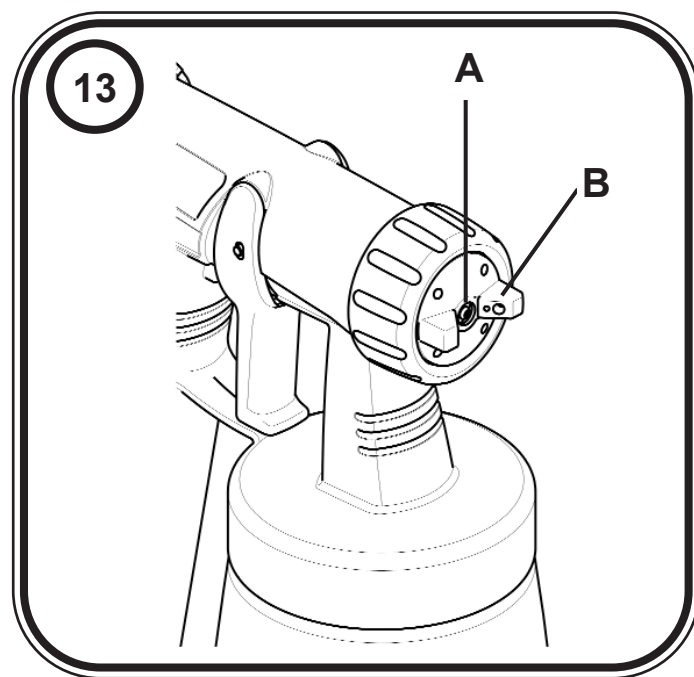
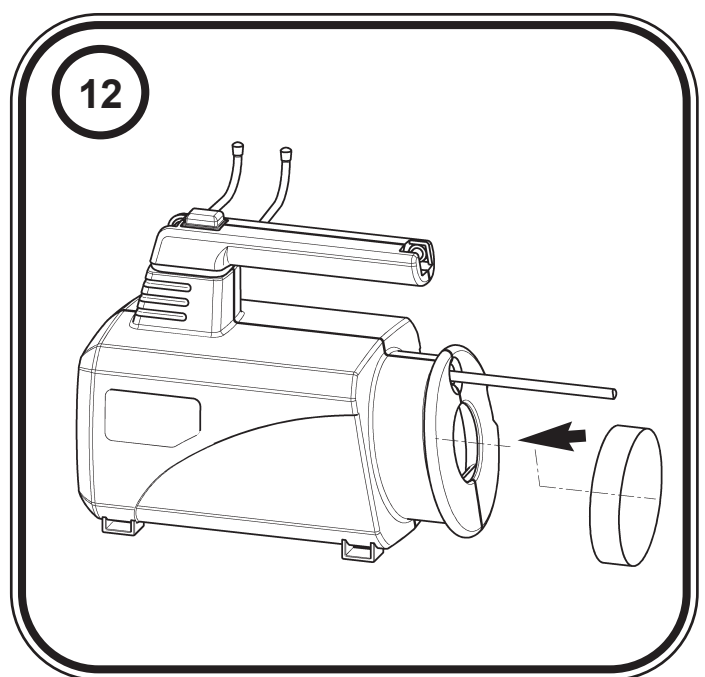
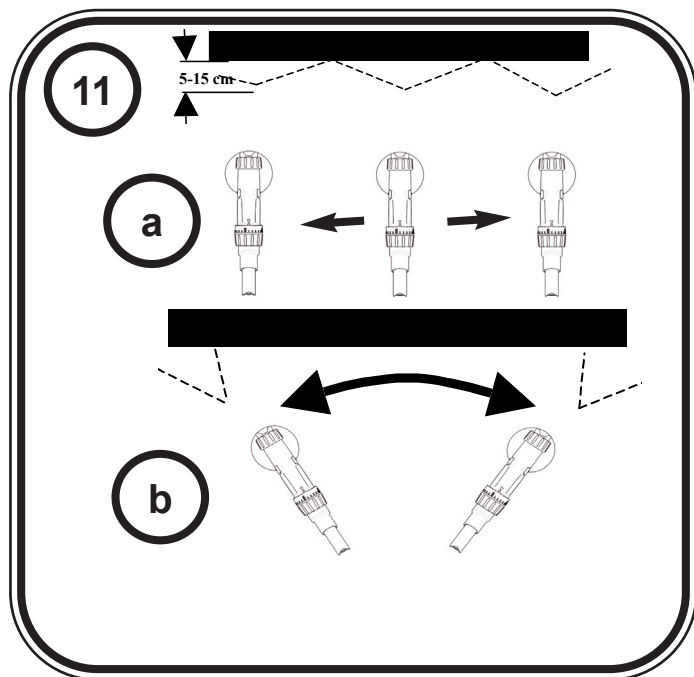
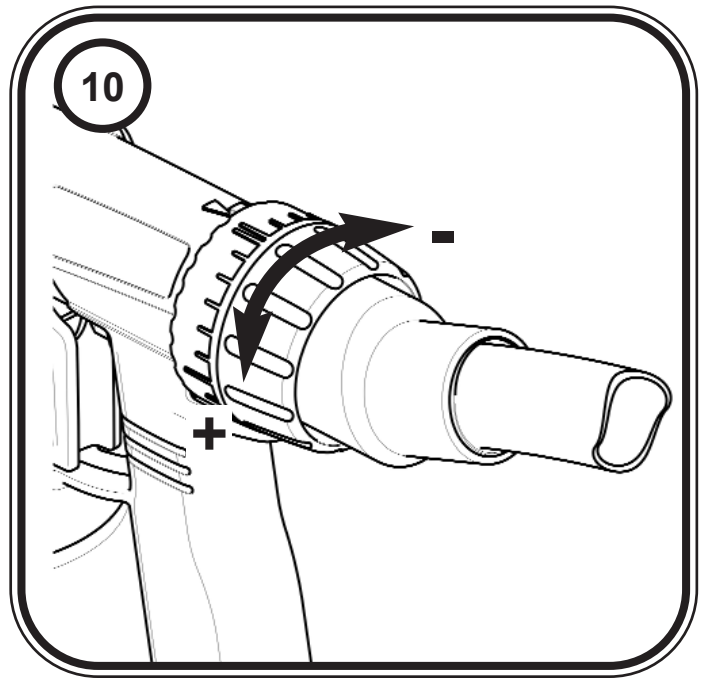
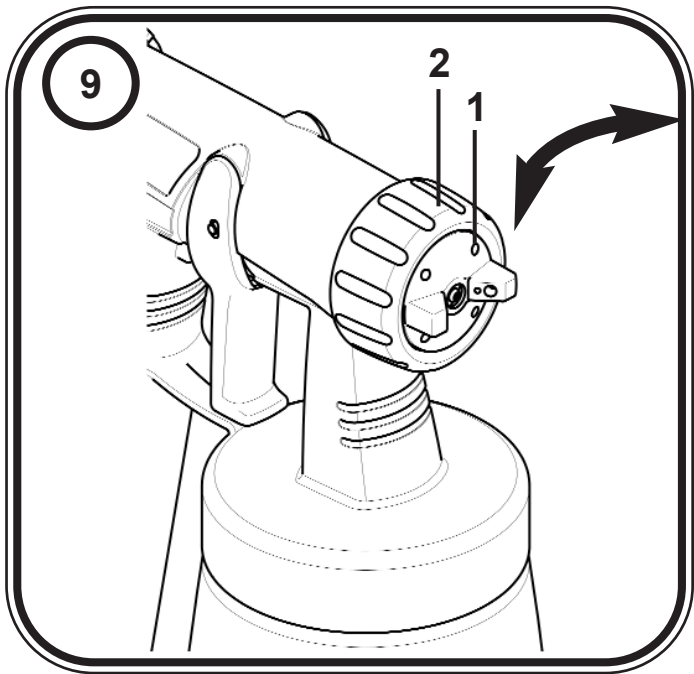


W 640
P

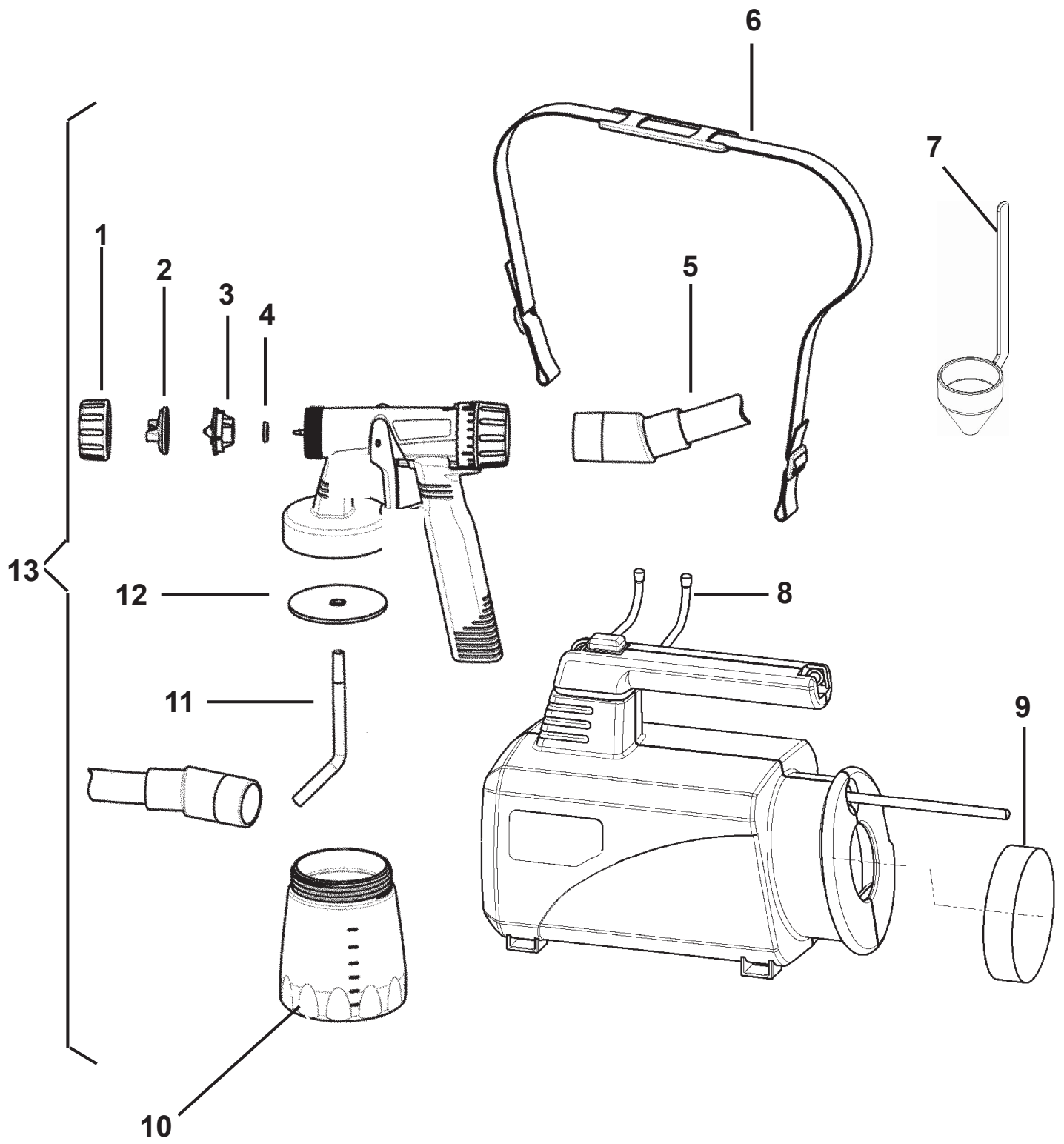








14



Queira ler com atenção as instruções de serviço do aparelho, antes de tomá-lo em funcionamento, e observe as indicações de segurança. Guarde cuidadosamente as instruções de serviço.

Indicações de segurança para ferramentas elétricas

Atenção! Ao utilizar ferramentas elétricas devem ser observadas as seguintes medidas básicas de segurança, afim de proteger-se contra choque elétrico, riscos de ferimentos e queimaduras.

1. Considere as influências ambientais!

Não exponha ferramentas elétricas à chuva. Não utilize ferramentas elétricas em ambiente úmido ou molhado. Certifique-se que haja boa iluminação. Não utilize ferramentas elétricas próximo a gases ou líquidos inflamáveis.

2. Proteja-se contra choques elétricos!

Evite contato corporal com peças ligadas à terra, como p.ex.. tubos, calefações, fornos, frigoríficos (geladeiras).

3. Guarde suas ferramentas de modo seguro!

Ferramentas sem uso devem ser guardadas em um recinto seco, fechado, ao qual crianças não tenham acesso.

4. Não utilize o cabo de ligação à rede para fins estranhos!

Nunca segure as ferramentas pelo cabo elétrico, e não puxe o aparelho para retirar o conector do cabo elétrico da tomada de corrente. Proteja o cabo de calor, óleo e cantos vivos.

5. Conserve suas ferramentas com cuidado!

Mantenha suas ferramentas limpas, afim de trabalhar de modo eficiente e seguro. Cumpra as normas de manutenção. Controle regularmente o conector, o interruptor, e o cabo elétrico e, caso necessário, cuide que estes sejam consertados por uma oficina de atendimento ao cliente, ou um especialista credenciado. Controle regularmente o cabo de extensão e reponha-o caso apresente danos.

6. Retire o cabo elétrico da alimentação de rede,

caso não esteja utilizando a ferramenta, antes da manutenção, e ao montar acessórios.

7. Evite arranque involuntário!

Não carregue ferramentas ligadas à rede elétrica com o dedo no atuador.

8. Cabo de extensão ao ar livre!

Ao ar livre somente utilize cabos de extensão devidamente licenciados e marcados.

Indicações de segurança

- Somente pulverize materiais de revestimento como tintas, vernizes, lacas, etc. com um ponto de inflamação de 21°C e superior, sem aquecimento adicional. Na Alemanha estes são materiais de revestimento da categoria de risco A II ou ainda A III, veja a indicação na lata do material.
- Em locais de produção, incluídos na norma de proteção contra explosões, o aparelho não pode ser utilizado.
- Ao pulverizar não pode haver fontes de ignição por perto, p.ex. chama aberta, cigarros, charutos e cachimbos acessos, faíscas, fios incandescentes, superfícies quentes, etc.
- Não pulverizar substâncias cujo grau de periculosidade não é conhecido.

Recomendação: Ao realizar trabalhos de pulverização utilize um protetor respiratório e um óculos de proteção.

Atenção, risco de ferimentos!

Jamais apontar a pistola para si próprio, outras pessoas, ou animais.

- Ao trabalhar com o aparelho W 640 em recintos, ou ao ar livre, certificar-se que o aparelho não aspire vapores de solventes.
- Ao trabalhar ao ar livre observe a direção do vento. Ao trabalhar em recintos fechados, assegurar que haja uma ventilação adequada.
- Não pulverizar o aparelho.
- Não permita que crianças manuseiem o aparelho.
- Nunca abra o aparelho por conta própria para realizar reparos na parte elétrica.

Usando acessórios e peças de reposição originais WAGNER você tem a garantia de cumprir todas as normas de segurança.

Material de revestimento empregado

Tintas de esmalte, lacas, tinta de fundo, vernizes de 2 componentes, vernizes claros, lacas de cobertura para automóveis, corantes de macerar e produtos para a preservação de madeiras.

Materiais de revestimento que não devem ser utilizados

Tintas de parede (dispersões) etc., lixívia e materiais de revestimento que contenham ácidos.



Preparo do material de revestimento

Para serem utilizados na pistola de pulverização as tintas usualmente necessitam ser diluídas. É raro encontrar as indicações referentes a esta diluição na lata da tinta. Por este motivo, oriente-se pela tabela de viscosidade da página seguinte (viscosidade = consistência do material de revestimento)

Medir a viscosidade

1. Antes da medição, mexer bem o material de revestimento.
2. Submergir todo o copo graduado de medição de viscosidade (fig. 2. a ou b), até a beirada, no material de revestimento.
3. Erguer o copo graduado de medição e medir em segundos a passagem do tempo, até que rasgue o fio de líquido a escorrer. (fig. 2)

Este tempo é chamado de "tempo de escorrimento em segundos".

Tabela de viscosidade		
Material a pulverizar	Tempo de escorrimento em segundos	
	medidor grande	medidor pequeno
		
Tintas de fundo solúveis em solventes	25-35	30-40
Tintas de esmalte solúveis em solventes	15-35	20-45
Tintas de fundo solúveis em água	25-35	30-40
Tintas de esmalte solúveis em água	20-30	20-35
Prod. de pres. de madeira, macerantes, óleos	não diluído	
Desinfetantes, prod. de pres. de plantas	não diluído	
Lacas de cobertura para veículos	20-30	20-35

Descrição (fig. 1)			
1	Cobertura de ar	8	Mangueira de ar
2	Tubeira	9	Cinta
3	Porca de capa	10	Filtro de ar
4	Pistola de pulverização	11	Cabo de rede
5	Atuador	12	Suporte pistola de pulver.
6	Regulador de quant. de material	13	Recipiente
7	Interruptor LIGA / DESL		

Dados técnicos	
Viscosidade máx.:	35 DIN-s
Tensão:	230 V ~
Consumo de potência:	300 W
Capacidade de pulverização:	80 W
Isolação dupla	<input type="checkbox"/>
Nível de pressão acústica:	80 dB (A)
Nível de vibração:	< 2,5 m/s ²
Comprimento da mangueira de ar:	1,8 m
Peso:	2,1 kg

Tomada em funcionamento

Antes de efetuar a conexão à rede elétrica, certificar-se que a tensão de rede corresponde a indicação na chapa indicadora de potência.

- Fixar a cinta no aparelho (**fig.3**).
- Montar a mangueira de ar.
Inserir de modo fixo a mangueira de ar na conexão do aparelho e na pistola (**fig. 4, a + b**). A posição da conexão pode ser escolhida de modo facultativo.
- Montar o suporte da pistola (**fig. 5**).
- Desaparafusar o recipiente da pistola de pulverização.
- Alinhar o tubo ascendente (**fig. 6**).
O conteúdo do recipiente pode ser pulverizado até quase o final.
Em caso de trabalhos de pulverização em objetos deitados virar o tubo ascendente A para frente.
Em caso de trabalhos de pulverização em objetos sobre a cabeça virar o tubo ascendente B para trás.
- Colocar o recipiente sobre papel e encher com o material de revestimento já preparado - aparafusar o recipiente firmemente na pistola de pulverização.
- Colocar a pistola de pulverização no suporte de pistola do aparelho (**fig. 7**).
- Somente colocar o aparelho sobre superfícies planas e limpas. Caso contrário, o aparelho pode aspirar poeira, etc.
- Pendurar o aparelho no ombro com auxílio da cinta.
- Retirar a pistola de pulverização do suporte de pistola de pulverização e apontá-la para o objeto a ser pulverizado.
- Acionar o interruptor LIGA / DESL no aparelho.
- Ajustar a imagem de pulverização na pistola de pulverização.

Na pistola de pulverização podem ser ajustadas três diferentes formas de jato de pulverização, dependendo do uso e do objeto.

Seleção da imagem de pulverização

Fig. 8 A = jato plano vertical	⇒	para superfícies horizontais
Fig. 8 B = jato plano horizontal	⇒	para superfícies verticais
Fig. 8 C = jato redondo	⇒	para cantos e beiradas, assim como, superfícies de difícil acesso

Ajuste da imagem de pulverização desejada (**fig. 9**)

com uma porca de capa levemente tendida (2) girar a cobertura de ar (1) para a posição de imagem de pulverização desejada (seta).

AVISO! Risco de ferimentos! Durante o ajuste da cobertura de ar nunca ativar o atuador.

Ajuste da quantidade de material (fig. 10)

Estipular a quantidade de material girando o regulador na parte posterior da pistola. Para fins de orientação há uma escala no dispositivo de regulação.

- | | | |
|-------------------------|---|------------------------------|
| + girar para a esquerda | ⇒ | quantidade maior de material |
| - girar para a direita | ⇒ | quantidade menor de material |

Técnica de pulverização

- A imagem de pulverização depende da limpeza e da lisura da superfície antes da pulverização. Por este motivo é necessário preparar a superfície cuidadosamente e mantê-la livre de poeira.
- Cobrir as superfícies que não devem ser pulverizadas.
- Cobrir uniões roscadas e semelhantes do objeto a ser pulverizado.
- Recomenda-se realizar um ensaio de pulverização sobre um pedaço de cartolina ou semelhante, afim de determinar o ajuste adequado da pistola de pulverização.

Importante: Iniciar a pulverização fora da superfície a ser pulverizada e evitar interrupções enquanto a superfície estiver sendo pulverizada.

- **Correto (fig.11 a)** Quando ocorrem fortes névoas de tinta, a qualidade da cobertura de superfície se torna irregular.
- **Errado (fig.11 b)** Quando ocorrem fortes névoas de tinta, a qualidade da cobertura de superfície se torna irregular.
- Mova a pistola de pulverização de modo uniforme, de modo transversal ou para cima e para baixo, dependendo do ajuste da imagem de pulverização.
- Um manuseio uniforme da pistola de pulverização garante uma qualidade regular da cobertura de superfície.
- Caso o material de revestimento se acumule na tubeira (A) e na cobertura de ar (B) (**fig.13**) - limpar ambas as peças com solvente, ou ainda, água.

Interrupção de trabalho

- Desligar o aparelho.
- Colocar a pistola de pulverização no suporte de pistola de pulverização.

Retirada de funcionamento e limpeza

1. Desligar o aparelho. Ativar o atuador para que o material de revestimento reflua para a pistola de pulverização.
2. Desaparafusar o recipiente. Recolocar o material de revestimento restante na lata de material.
3. Limpar o recipiente e o tubo ascendente com um pincel.
4. Completar o recipiente com solvente, ou água. Aparafusar o recipiente.
Somente utilizar solventes com um ponto de inflamação superior a 21°C.
5. Ligar o aparelho e pulverizar o solvente, ou a água, em um outro recipiente, ou sobre um pano.

6. Repetir este processo até que saia solvente claro, ou água clara, da tubeira.
7. Desligar o aparelho.
8. Em seguida esvaziar o recipiente completamente. Manter a vedação do recipiente sempre livre de restos de material de revestimento e verificar se ocorreram danos.
9. Limpar o exterior da pistola de pulverização e do recipiente com um pano com solvente, ou água.
10. Aparafusar a porca de capa, retirar a cobertura de ar e a tubeira. Limpar a cobertura de ar e a tubeira com um pincel, solvente, ou água.

Atenção! Furos da tubeira ou da pistola de pulverização nunca devem ser limpos com objetos pontiagudos de metal.

Manutenção

Dependendo do grau de sujidade, trocar o filtro de ar (**fig. 12, seta**). O lado liso do filtro de ar deve apontar para o aparelho.

Aviso! Nunca utilizar o aparelho sem filtro de ar, ele pode aspirar sujeiras e influenciar o funcionamento do aparelho.

Acessórios

O recipiente adicional com tampa facilita a troca de tinta. A tampa evita que a tinta desseque e que o solvente evapore.

Conteúdo do recipiente: 600 ml

N.º de pedido.: 0414 906

Lista de peças de reposição (fig. 14)

Pos.	Denominação	N.º-pedido
1	Porca de capa	0414 351
2	Cobertura de ar	0414 368
3	Tubeira	0414 352
4	Vedação tubeira	0414 353
5	Mangueira de ar	0414 202
6	Cinta	0414 204
7	Medidor de viscosidade	0209 058
8	Suporte da pistola cpl.	0416 220
9	Filtro de ar	9995 617
10	Recipiente com tampa	0414 906
11	Tubo ascendente	0414 363
12	Vedação recipiente	0414 364
13	Pistola de pulverização cpl.	0414 201

Eliminar falhas

Problema	Motivo	Eliminação
Não sais material tde revestimento na tubeira	Tubeira entupida	Limpar
	Tubo ascendente entupido	Limpar
	Ajuste de quant. de material foi girada em demasia para a direita (-)	Girara para esquerda (+)
	Tubo ascendente solto	Inserir
	Não há pressão no recipiente	Apertar recipiente
Mat. de revestimento pinga na tubeira	Tubeira solta	Apertar
	Tubeira gasta	Trocar
	Vedação de tubeira gasta	
	Acúmulo de mat. de revestim. na cobertura de ar e na tubeira	Trocar Limpar
Pulverização muito grossa	Diluir tem viscosidade muito alta	Material de revestimen
	Quant. material muito alta	
	Parafuso de ajuste de material girado demais para a esquerda (+)	Girar parafuso de ajuste de quant. de material para a direita (-)
	Tubeira suja	Limpar
	Filtro de ar muito sujo	Trocar
Jato pulsa	Pressão muito baixa no recipiente	Apertar recipiente
	Material de revestimento no recipiente no fim	Completar
Material de revestimento escorre	Filtro de ar muito sujo	Trocar
	Material de revestimento em excesso	Girar parafuso de ajuste de quant. de material para a direita (-)
Excesso de névoa de material de revestimento (Overspray)	Distância muito grande até o objeto a pulverizar	Reduzir a distância entre a pistola pulverizadora e o respectivo objecto
	Excesso de material de revestimento	Girar parafuso de ajuste de quant. de material para a direita(-)

Informação importante referente à garantia do produto

Devido a uma disposição UE, válida desde 01.01.1990, o fabricante somente é responsabilizado pelo seu produto, quando todas as peças são oriundas do fabricante, ou foram por ele autoirzadas, ou ainda, quando os aparelhos forma montados e são usados de modo adequado.

A utilização de acessórios e peças de reposição estranhos podem invalidar a garantia de modo completo ou parcial.

2 anos de garantia

A garantia é válida por 2 anos, contados a partir do dia da venda (recibo).

Ela abrange, e se restringe, à eliminação gratuita de defeitos, que comprovadamente se devem ao emprego de material errado quando da fabricação, ou a erros de montagem, ou à reposição gratuita das peças defeituosas.

Emprego e tomada em funcionamento, assim como, montagem ou reparos feitos por conta própria, que não são indicados nas instruções de serviço, excluem uma garantia. Peças submetidas a desgaste também estão excluídas da garantia. A garantia exclui o emprego comercial. Reservamo-nos o direito exclusivo de prestação de garantia.

A garantia caduca quando o aparelho é aberto por outra pessoa, que não o pessoal da assistência **WAGNER**.

Danos de transporte, trabalhos de manutenção, assim como, danos e falhas, devidas a trabalhos de manutenção mal realizados, não estão incluídos na garantia.

Em caso de pretensão ao direito de garantia, é necessário comprovar a compra do aparelho, mediante apresentação do recibo original.

Caso seja legalmente possível, excluimos qualquer responsabilidade por danos sofridos por pessoas, objetos, ou por danos sequenciais, em especial, quando o aparelho foi empregado para outros fins, que não os indicados nas instruções de serviço, não foi tomado em funcionamento, ou consertado, de acordo com as nossas instruções de serviço, ou quando reparos foram feitas por conta própria por um leigo.

Reparos ou consertos, que vão além dos trabalhos respectivamente citados na presente instruções de serviço, serão feitos por nós em nossa fábrica.

Em caso de garantia, ou de reparo, entre em contato com o local onde comprou o aparelho.

Declaração de conformidade CE

Pela presente garantimos, soba nossa exclusiva responsabilidade, que este produto cumpre com as correspondentes disposições: 73/23/EWG, 89/336 EWG.

Normas harmonizadas aplicadas: EN 55014-1: 2001, EN 55014-2: 1997, EN 60335-1:2001, EN 61000-3-2: 2001, EN 61000-3-3: 2001



J. Wagner GmbH
Otto-Lilienthal-Str. 18
D-88677 Markdorf

A. Aepli
Division Manager

i. V. J. Ulbrich
Development Manager